



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/17764
27 January 1986
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的说明

所附信函是1986年1月23日朝鲜民主主义人民共和国常驻观察员办事处临时代办给安全理事会主席的信。应信中要求，兹将该函作为安全理事会的文件散发。

附 件

1986年1月23日

朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国观察员

办事处临时代办给安全理事会主席的信

谨随函附上朝鲜民主主义人民共和国外交部1986年1月11日为减轻朝鲜半岛紧张局势所作的声明全文。

谨请将本信及其附件作为安全理事会的文件散发为荷。

朝鲜民主主义人民共和国

副常驻联合国观察员

临时代办

李仁虎（签名）

附 文

1986年1月11日

朝鲜民主主义人民共和国外交部声明

朝鲜民主主义人民共和国外交部经政府授权，发表声明如下：

今天，减轻朝鲜半岛紧张及防止战争危险，以及创造更有利于北南对话的气氛，已日益成为加速朝鲜自主和平统一的一个迫切问题。

去年，北南已进行了许多不同领域的会谈。这使饱受国家分裂之苦的朝鲜人民欣喜万分，激起了全国满怀统一的期望。

我们认为，今年在减轻朝鲜紧张和促进北南对话方面应可迈出更大的一步。

伟大领袖金日成同志今年的新年献词说明，为了解决有关和平统一朝鲜的根本问题，共和国北方同美国和南朝鲜必须举行三方会谈，目前正在进行的各种北南会谈要取得良好进展，并举行最高级会谈。

现在，朝鲜人民和全世界爱好和平的人民都热烈欢迎我党和共和国北方政府的划时代建议，十分希望今年会成为缓和朝鲜半岛紧张局势，给对话产生良好成果，从而驱除南北之间的误解、猜疑和对抗的转折点。

北南对话如要取得成功，必须缓和北南之间的紧张。为此目的，双方首先必须立即采取措施，避免进行针对对话另一方的大规模军事演习。

作为实现朝鲜半岛缓和的步骤的一部分，我们已经通过军事停战委员会提出了关于完全暂停在朝鲜进行大规模军事演习和在对话期间不进行任何形式军事演习的建议。

但是，美国和南朝鲜当局还没有接受我们的这些现实的建议。

在面对面会谈时进行针对另一方的军事演习是不恰当的。人人皆知，这将导致紧张局势恶化，加深互不信任并增加战争危险。

去年，美国和南朝鲜当局进行了代号为“85协作精神”的大规模军事演习，这使来之不易的北南对话陷入僵局并导致不正常局势。

如果再制造这种局势，朝鲜半岛的紧张局势就永远不会缓和，就会造成再次破坏北南对话的可耻结果。

我们坚持，不可再制造这样的局势，使北南对话由于美国和南朝鲜当局采取不真诚的态度而破裂，同时认为，必须创造更有利于对话的环境，立即采取划时代的步骤以防止紧张局势恶化。

朝鲜民主主义人民共和国政府已决定从1986年2月1日起不在共和国北半部进行大规模军事演习并在北南对话期间停止一切军事演习，作为缓和朝鲜半岛紧张局势并为北南对话创造绝对有利环境的重要措施。

当在国内外庄严宣布这项决定的同时，我们建议美国政府和南朝鲜当局对我们的倡议作出反应，宣布从1986年2月1日起不在整个南朝鲜地区举行军事演习，并将其付诸实施。

军事演习无论是公开的还是秘密的，都对对话另一方构成威胁，不管演习是在朝鲜半岛上，还是在邻近区域举行。

我们明白表示，如果美国和南朝鲜方面认为必要，我们总是愿意就我们提出的暂停军事演习的建议进行任何谈判。

我们这项旨在缓和朝鲜半岛紧张并为北南对话创造有利环境的建议是一项谋求和平的建议，是完全符合朝鲜人民和世界爱好和平人民愿望的，并最正确地反映了朝鲜半岛的现实。

如果这项建议能够得到实施，朝鲜北方和南方的关系将会明显好转，并将在朝鲜半岛逐渐创造出和平气氛。

在朝鲜半岛上暂停针对对方的大规模军事演习将给朝鲜民主主义人民共和国与美国之间的关系带来积极变化，并为清除互不信任和建立信心提供一个良好的机会。

如果美国和南朝鲜当局确实想要缓和朝鲜半岛的紧张局势，建立互信，实现和解并在为朝鲜的和平与和平统一进行的对话方面取得进展，他们就必须接受我们这项光明正大和谋求和平的建议。

今年是国际和平年。

在这个国际和平年中，全世界爱好和平的人民都希望在缓和世界各地紧张局势方面和在没有战争和冲突的条件下和平生活方面看到划时代的变化。

朝鲜半岛是世界上核战争危险最大的地方。

只有在朝鲜半岛上消除紧张局势，确保持久和平，亚洲和世界其他地区的爱好和平人民才能过上和平生活。

朝鲜民主主义人民共和国政府深信，全世界爱好和平国家的政府和人民将会对朝鲜半岛的普遍局势给予深切的注意，并将会积极支持和帮助明确实现我们关于消除朝鲜的战争危险和促进在良好气氛中进行北南对话的划时代建议。

平壤，1986年1月11日